

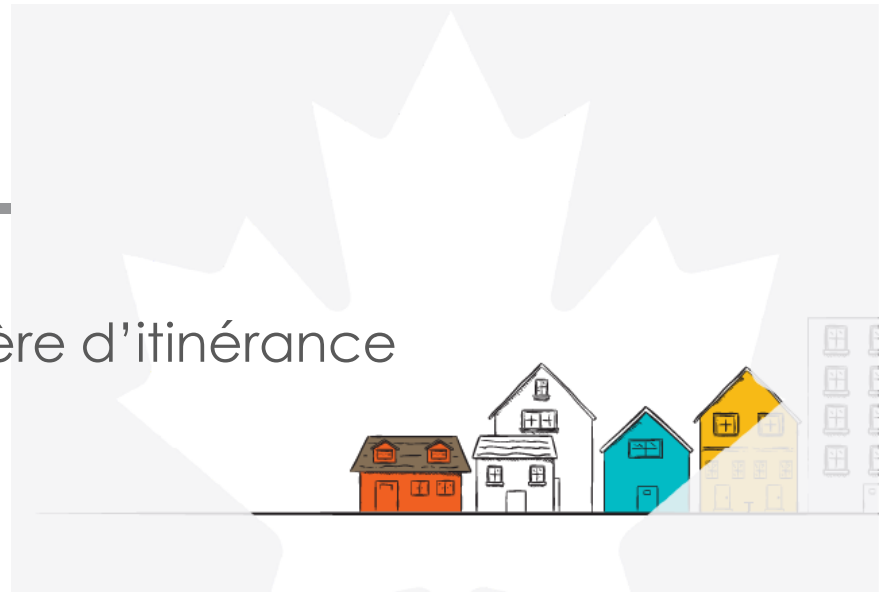
Vers un chez-soi : Rapports sur les résultats en ligne (RREL)

Séance de formation pour la phase II:

- Rapports sur les résultats annuels
- Modification des détails de projets

Direction des politiques en matière d'itinérance

Le 30 novembre 2022



Principes fondamentaux RREL



Objectifs de la formation

1. Survol de l'importance des résultats annuels du programme
Vers un chez-soi
2. Principales étapes de traitement de rapports
 - Modifications des détails des projets
 - Résultats annuels 2021-2022
 - Résultats annuels 2022-2023
3. Modification des détails de projets et saisie des résultats annuels dans le portail RREL
4. Aperçu des documents de soutien et des formation disponibles pour les utilisateurs du RREL
5. Prochaines étapes



Lancement de la phase 2 du RREL

En quoi consistait le lancement de la phase 1?

- En juillet 2022, la première phase du système RREL a été lancée auprès des CISSS/CIUSSS, permettant de rendre compte des **détails des projets**.

En quoi consiste le lancement de la phase 2?

- Il s'agit de l'élaboration de fonctionnalités supplémentaires dans le système de Rapports sur les résultats en ligne (RREL). Ces fonctionnalités offrent une version enrichie du système qui permettra aux CISSS/CIUSSS d'apporter des **modifications** aux **détails de projets** et de saisir les **résultats annuels**.



L'équipe de Rapports sur les résultats en ligne (RREL)

Que faisons-nous?

- Concevoir et offrir de la formation sur le traitement des détails de projets et des résultats annuels dans le système RREL aux employés des CISSS/CIUSSS
- Élaborer des outils de collecte de données et des guides de soutien pour aider les CISSS/CIUSSS dans les processus de traitement des détails de projets et des résultats annuels
- Travailler en étroite collaboration avec les équipes chargées des politiques, des programmes et des opérations afin d'élaborer des indicateurs de rendement et de les rendre opérationnels dans un système de traitement des détails de projet et des résultats annuels



Importance des données des projets du programme Vers un chez-soi : - Quelle est l'impact du financement de Vers un chez-soi?

DONNÉES CLÉS

- Les résultats des projets démontrent les réalisations des projets financés à l'échelle régionale dans le cadre du programme Vers un chez-soi.

- Les données recueillies auprès des fournisseurs de services en itinérance partout au Canada sont essentielles pour répondre aux obligations de traitement de données.

- À l'aide de ces données, Infrastructure Canada (INFC) rend compte chaque année aux Canadiens du progrès et des réalisations du programme Vers un chez-soi.

Détails de projets

- Description des projets
- Activités et sous-activités planifiées
- Affectation de fonds
- Populations ciblées

Résultats annuels

- Résultats des projets (p. ex. le nombre de personnes placées en logement, le nombre de personnes ayant bénéficié de services de prévention et d'orientation vers des services offerts à l'extérieur des refuges)
- Données démographiques (sexe, âge, Autochtones, personnes handicapées, immigrants, réfugiés et vétérans) recueillies pour six indicateurs

Modifications des détails de projets



Qu'est-ce qui constitue une modification d'un détails de projet?

Les CISSS/CIUSSS peuvent modifier leurs ententes de contribution existantes avec les organismes porteurs de projets. Un projet est considéré comme modifié si l'un des changements suivants a été apporté :

- La date de fin du projet a été changée;
- Un changement au financement a été apporté;
- Le projet réalisera des activités supplémentaires;
- Le projet a élargi ses populations cibles.

Si cela se produit, le CISSS/CIUSSS doit demander que son rapport sur les détails du projet lui soit retourné dans le portail RREL.

- Les ententes de contribution des projets financés par le programme Vers un chez-soi et les rapports sur les détails des projets dans le système RREL doivent contenir les mêmes renseignements.

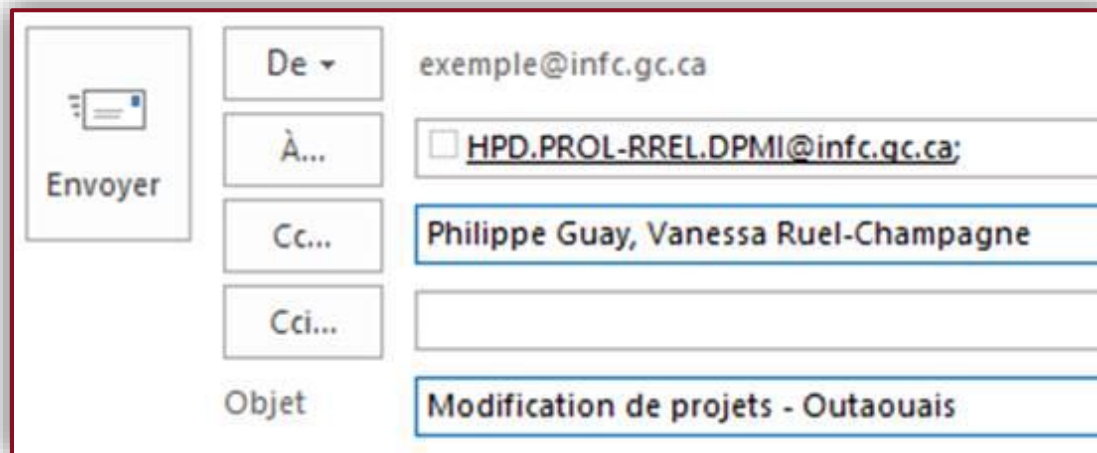
Seule l'équipe RREL peut retourner un détails de projet une fois qu'il a été approuvé.



Étapes à suivre pour demander le retour des détails de projets

Retourner le gabarit de modifications des détails de projet

- Saisissez les renseignements relatifs aux projets qui ont reçu une modification.
- Soumettez le gabarit dûment rempli à la boîte générique RREL : hpdl.prol-rrel.dpmi@infc.gc.ca en mettant toujours en copie votre représentant du MSSS.
- La ligne d'objet du courriel doit inclure ce qui suit : « Modification de projet – CISSS/CIUSSS ».



The image shows a screenshot of an email composition window. On the left, there is a button labeled 'Envoyer' with an envelope icon. To the right, there are several fields for email metadata:

- De**: exemple@infc.gc.ca
- À...**: HPD.PROL-RREL.DPMI@infc.gc.ca
- Cc...**: Philippe Guay, Vanessa Ruel-Champagne
- Cci...**: (empty field)
- Objet**: Modification de projets - Outaouais



Retour des détails de projets - Gabarit

Retourner des détails de projets dans le RREL - Gabarit pour modification

Les organismes peuvent modifier leurs ententes afin de prolonger des projets existants. **Un projet est considéré comme étant modifié si au moins un des changements suivants survient :**

- Une modification de la date de fin du projet ;
- Un changement au financement ;
- Le projet va entreprendre des activités supplémentaires ;
- Le projet a élargi ses populations cibles.

Si une modification a eu lieu, le CISSS/CIUSSS doit demander que son rapport sur les détails du projet lui soit retourné et mis à jour afin de refléter les changements. Seule l'équipe RREL peut retourner un détails de projet une fois qu'il a été approuvé dans le système RREL.

Étapes importantes pour retourner un rapport sur les détails du projet :

1. Dans le tableau ci-dessous, veuillez compléter chaque colonne le plus justement possible avant de soumettre le gabarit à l'équipe RREL. Le gabarit peut être utilisé pour demander le retour d'un (1) ou plusieurs projet(s).
2. Les CISSS/CIUSSS doivent demander le retour des rapports par le biais de la boîte générique du support RREL: hpd.rrol-rrel.dpmi@inf.gc.ca. L'objet du courriel doit comprendre les éléments suivants : **Modification du projet** - Nom du CISSS/CIUSSS (p. ex.: Bas-Saint-Laurent)
3. MSSS doit être inclus en copie conforme sur toutes les demandes de retour.

Une fois que l'équipe RREL aura reçu la demande, elle retournera les rapports dans le système RREL en changeant le statut à **Retourné pour modification**. Ces rapports apparaîtront dans le portail, sur la page d'accueil, dans la section "**Rapports sur les détails de projet**" de votre **Boîte de réception**.

Échéanciers

L'organisme aura **jusqu'à 30 jours** pour mettre à jour l'information (financement, prolongation de la date de fin, nouvelles activités et populations cibles, le cas échéant) et soumettre à nouveau les détails du projet dans le système RREL. L'équipe RREL examinera les modifications et fournira une révision des changements apportés.

Saisir le nom de la région (entité communautaire, CISSS/CIUSSS ou organisme au Québec)

Par exemple: Ville de Toronto ou CISSS - Bas-Saint-Laurent ou la société John Howard

Nom : _____

Numéro de l'entente de financement	Numéro de projet (# du sous-projet)	Titre du projet	Raison de la modification

Important : Les numéros de projets fournis dans la liste DOIVENT être identiques aux numéros de projets dans le portail RREL.



Modifications de projets et rapports sur les détails des projets mis à jour

Prochaines étapes :

1. Si des projets COVID 2020-2021 ont été prolongés, veuillez faire parvenir le gabarit de modification des détails de projets à l'équipe RREL en décembre.
2. L'équipe RREL vous contactera lorsque les projets identifiés vous seront retournés dans le portail RREL.
3. Les CISSS/CIUSSS modifieront les détails des projets et les soumettront à nouveau dans le portail RREL pour examen dans les **30 jours** suivant la réception de la notification.
4. L'équipe RREL vérifiera et approuvera les détails de projets modifiés.



Modifications des détails des projets

Matériel de soutien

Des informations en lien avec la modification des détails de projet dans le portail RREL sont disponibles sur la Plateforme d'apprentissage sur l'itinérance.



Modification de l'onglet activités/financement



ATTENTION – Descriptions de projet

Ne pas enlever d'information des descriptions de projet précédemment soumises.

- Si une activité ou une population cible a été ajoutée au projet existant – veuillez **ajouter** une ligne pour décrire les ajouts.



Suite du processus de modification

Une fois que l'équipe RREL a réapprouvé les détails de projets modifiés, les CISSS/CIUSSS peuvent commencer à saisir leurs résultats annuels pour l'année 2021-2022 dans le système.

Comment les CISSS/CIUSSS sauront-ils quand ils pourront commencer à saisir les résultats annuels de 2021-2022?

- Une fois que les projets mis à jour ont été soumis de nouveau à l'équipe RREL, ils seront vérifiés. Une fois approuvés, les résultats annuels seront générés dans le système RREL. Vous pouvez vous connecter dans le portail RREL périodiquement.

Et si mon CISSS/CIUSSS n'a pas modifié d'entente de contribution au cours de l'exercice 2021-2022?

- Si votre CISSS/CIUSSS n'a pas eu de modifications de projets, l'équipe de RREL communiquera avec vous entre décembre 2022 et janvier 2023 pour vous informer de la disponibilité des résultats annuels et des échéanciers pour leur soumission.



Saisie des résultats annuels dans le système RREL



Résultats annuels

Que sont les résultats annuels?

- Les organismes ayant des projets financés par le programme Vers un chez-soi sont tenus de fournir chaque année des données sur les résultats pour certaines des activités financées.
- Conformément aux ententes de contribution existantes, les CISSS/CIUSSS doivent soumettre un rapport sur les résultats annuels détaillant les résultats obtenus, en utilisant le système de Rapports sur les résultats en ligne (RREL) dans les 45 jours suivant la fin de l'exercice financier.

Exception pour 2021-2022: les échéanciers pour la soumission des résultats annuels pour l'exercice financier 2021-2022 seront communiqués par courriel lors du lancement de la phase II.

En quoi consiste un exercice financier?

- L'exercice financier du programme Vers un chez-soi s'échelonne du 1^{er} avril au 31 mars.

Comment les rapports sur les résultats annuels sont-ils générés dans le RREL?

- Les résultats annuels sont générés dans le système après l'approbation des détails de projets. Pour un projet dont la durée est plus d'un an, l'approbation des résultats annuels de l'année précédente génère également un nouveau rapport sur résultat annuel.



Rapports sur les résultats annuels

- Les données à recueillir tout au long de l'année et le nombre d'onglets à remplir dans le rapport sur les résultats annuels seront déterminés en fonction des activités/sous-activités du programme Vers un chez-soi sélectionnées sous l'onglet activités/financement des détails du projet associé.
 - **Exception** : les onglets « Succès et Défis » (facultatif) et « Soumettre » seront visibles pour tous les rapports.
- Un rapport sur les résultats annuels peut contenir jusqu'à six (6) onglets.

Rapport sur les résultats annuels :

Exercice financier: 2020-2021

Titre du projet : ANNUAL VERIFICATION SCENARIO

Numéro de projet : [AVS](#)

Statut : Non soumis

[Logement](#)

[Prévention et orientation](#)

[Soutien à la clientèle](#)

[Investissement en immobilisations](#)

[Succès et défis](#)

[Soumettre](#)



Résultats annuels – Renseignements essentiels

- Les résultats annuels de la première année (2020-2021) du programme Vers un chez-soi ont été reçus et saisis dans le système par l'équipe RREL.
- Les CISSS/CIUSSS entreront les données sur les résultats annuels pour 2021-2022 et les exercices suivants dans le portail RREL.
- Pour que les résultats annuels 2021-2022 d'un CISSS/CIUSSS soient relâchées dans le portail RREL, tous les détails des projets doivent être soumis à l'équipe RREL.
 - Les CISSS/CIUSSS doivent s'assurer que tous les détails des projets qui leur sont retournés pour précision soient corrigés et soumis de nouveau.
- Si vous notez des différences entre le détails de projet et les résultats annuels (onglets manquants ou additionnels), veuillez en aviser l'équipe RREL par l'intermédiaire de la boîte générique RREL avant de remplir les résultats annuels 2021-2022.



Résultats annuels

Matériel de soutien

Des informations en lien avec la complétion des rapports sur les résultats annuels seront disponibles sur la Plateforme d'apprentissage sur l'itinérance.



Formation et ressources



NOUVEAUX et mis à jour : guides et documents de soutien RREL pour le portail et Dynamics 365

Plateforme
d'apprentissage
sur l'itinérance →

Rapports sur les résultats en ligne (RREL) – Formations et documents de soutien

- [RREL Information générale – Utilisateurs internes et externes](#)
- [RREL Dynamics 365 – Utilisateurs internes](#)
- [Portail RREL – Utilisateurs externes](#)
 - **NOUVEAU** – [Guide sur les exigences relatives aux détails de projets du programme Vers un chez-soi pour les exercices financiers 2022-23 et 2023-24](#)
 - **NOUVEAU** – [Guide sur les exigences relatives aux résultats annuels du programme Vers un chez-soi pour les exercices financiers 2022-2023 et 2023-2024](#)
 - **NOUVEAU** – [Outil de collecte de données des résultats annuels du programme Vers un chez-soi pour l'exercice financier 2022-2023](#)

Système RREL →

The screenshot shows the RREL system interface. At the top, there is a dark header with the text 'Rapports sur les résultats en ligne (RREL)' and a 'Paramètres du compte' button. Below the header is a navigation bar with 'Accueil', 'Aide et Soutien' (highlighted in yellow), 'Projets', and 'Gestion des organismes et utilisateurs'. The main content area displays 'Accueil / Formation et soutien' and a large heading 'Formation et soutien'. At the bottom, there is a link: 'Lien en vers les formations et documents de soutien RREL : [Plateforme d'apprentissage sur l'itinérance](#)'.

Utilisateurs externes du portail RREL

- Documents d'orientation clés

RREL Information générale – Utilisateurs internes et externes

[RREL – Introduction au nouveau système](#)

[RREL – Séance d'information – EC et modèle partagé – Plateforme d'apprentissage sur l'itinérance](#)

Portail RREL – Utilisateurs

[Guide sur les exigences relatives aux détails de projets du programme Vers un chez-soi pour les exercices financiers 2022-2023 et 2023-2024 – Plateforme d'apprentissage sur l'itinérance](#)

[Guide sur les exigences relatives aux résultats annuels du programme Vers un chez-soi pour les exercices financiers 2022-2023 et 2023-2024 – Plateforme d'apprentissage sur l'itinérance](#)

[Portail RREL – Navigation – Plateforme d'apprentissage sur l'itinérance](#)

[Portail RREL – Rechercher et ajouter des projets](#)

[Portail RREL – Résultats annuels](#)

****Tous les [autres documents de formation](#) pour les utilisateurs du portail.**

Outil de collecte de données de Vers un chez-soi



L'outil de collecte de données a été conçu pour aider les organismes bénéficiaires de projet à faire le suivi des résultats des projets financés dans le cadre des 4 volets de financement.

Bien que l'utilisation de cet outil ne soit pas obligatoire, comme certains organismes ont des Systèmes de gestion de l'information sur l'itinérance (SGII) en place pour recueillir des données au cours de l'année, le classeur fournit des instructions claires concernant les exigences de collecte de données dans chaque domaine d'activité admissibles du programme Vers un chez-soi. L'outil de collecte de données ainsi qu'un tutoriel de formation sont disponibles sur la Plateforme d'apprentissage sur l'itinérance:

- [Outil de collecte de données des résultats annuels du programme Vers un chez-soi pour l'exercice financier 2022-2023](#)
- [Outil de collecte de données des rapports sur les résultats en ligne \(RREL\) dans le cadre du programme vers un chez-soi – exercice financier 2020-2021](#)

Prochaines étapes

1. La saisie des détails de projet 2021-2022 doit être complétée avant le 7 décembre
 - Lorsque la saisie est terminée, veuillez en aviser le MSSS
2. Le gabarit de modification des détails de projets doit être soumis à l'équipe RREL en décembre 2022 si des projets COVID 2020-2021 ont été prolongés
 - Les CISSS/CIUSSS auront jusqu'à 30 jours pour apporter les modification aux détails de projets dans le RREL
3. Au cours des prochaines semaines, l'équipe RREL communiquera avec les CISSS/CIUSSS ayant terminé la saisie des projets 2021-2022 pour les aviser que leurs résultats annuels sont prêts à être complétés dans le portail RREL
 - Les CISSS/CIUSSS auront jusqu'à 30 jours pour compléter et soumettre leurs résultats annuels.



Soutien offert

Équipe RREL – Boîte générique de soutien pour le traitement des données : NA-RROL-RREL-GD@hrsdcc-rhdcc.gc.ca

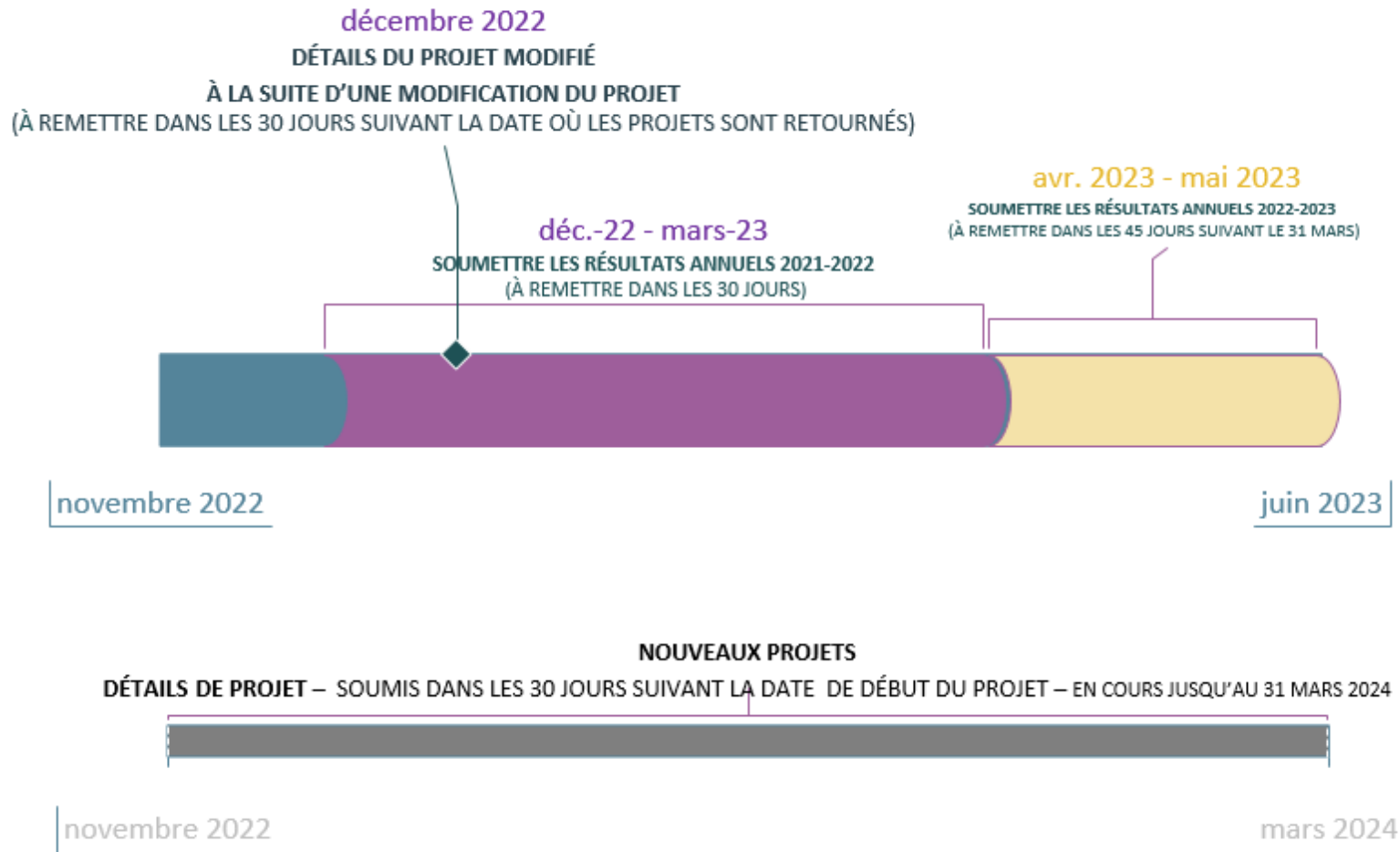
- Problèmes techniques liés au système RREL
- Problèmes pour remplir l'outil de collecte de données
- Accès aux soutiens RREL/système RREL

MSSS:

- Information concernant les directives du programme Vers un chez-soi et les domaines d'activité admissibles
- Clarification des ententes de contribution et des produits livrables énoncés dans les annexes



Calendrier de Vers un chez-soi



Merci

L'équipe RREL